

*Avez-vous travaillé le dimanche, ou les jours de fêtes d'obligation ?*

Have you done any servile work on sundays or other feasts of obligation ?

*Avez-vous manqué la messe ou les vêpres ?*

Have you missed mass or vespers ?

*Avez-vous fréquenté ces jours-là les cabarets, les bals, les assemblées dangereuses ?*

Have you, on these days, frequented taverns, balls, or dangerous companies ?

*Vous êtes-vous enivré ?*

Have you been drunk, or intoxicated ?

*Etait-ce en public ?*

Was it in public ?